

Oiartzungo udaleku irekiak 2018



Oiartzungo Udala
Gazteria eta Kirola Saila

Bileraren egitura: la reunión

- ▶ Gure filosofia azaldu (nuestra filosofía de trabajo)
- ▶ Udalekuetako datuak (datos de las colonias)
- ▶ Udalekuetako antolaketa (organización de las colonias)
- ▶ Haurren bilera (reunión participantes)
- ▶ Arautegia (normativa)
- ▶ Oharrak (avisos)
- ▶ Baimen orriak (hojas para dar permiso)
- ▶ Autobusa (autobús)
- ▶ Info

OHBAZ (Oiartzungo haurren balionaitzeko zerbitzua)

- ▶ **Familia eremua** (los lunes familias 0-6 años)
- ▶ **Abaraxka** (martes a viernes LH1-LH6)
- ▶ **Abaraxka ibiltaria** (sábados a la tarde)
- ▶ **Udalekuak** (colonias)

OHBAZ gaiak: temas que tratamos en nuestros proyectos:

- . Hezkidetza (coeducación)
- . Euskara: Euskal ikurrak (sinbologia arrotzik ez) musika, zinea... euskaraz (euskara: sinbologia euskaldun: musica, cine...)
- . Parte hartzea (impulsar la participación)
- . Herrigintza (interactuar con diferentes entidades o personas del pueblo)
- . Berrerabilpena (reciclaje)
- . Kontsumo arduratsua (consumo responsable)
- . Elikadura osasuntsua (alimentación sana)
- . Inguruarekiko zaintza konszientea (cuidado consciente del entorno)
-

Oiartzungo udaleku irekiak 2018

2 hamabostaldi:

2 quincenas:

Uztailak 2-13 eta Uztailak 16-30

2-13 de julio y 16-30 de julio

458 haur (niñ@s)

41 hezitzaile (educador@s)

7 praktiketean (en prácticas)

3 koordinatzaile (coordinadoras)

HAURREN KOPURUA MAILAKA

numero de niñ@s por curso

IKAS-MAILA	(curso)	KOPURUA	(cantidad)
HH3		40	
HH4		43	
HH5		57	
LH1		64	
LH2		57	
LH3		45	
LH4		51	
LH5		48	
LH6		44	
Sahara taldea		7	

HAURRAK IKASTETXEAN ARABERA

división de I@s niñ@s por colegios

IKASTETXEA (colegio) **KOPURUA** (cantidad)

Amara berri	1
Elizalde	134
Atzerritik	4
Erain	1
Esibel	1
Goiztiri	1
Hautzaro	305
Jakintza	1
Bizarain	1

UDALEKUAK HAURTZARO IKASTOLAN.

(las colonias serán
en la ikastola
HAURTZARO)

GOIZ ETA EGUERDITAN ELKARTZEKO LEKUAK:

(puntos de encuentro mañana y
mediodía)

HH frontoian
LH atzekaldean

(HH en el frontón
LH en la parte trasera)



Maiatzak 28an egindako bileran lhkoek proposatutako ideiak:

Esperimentuak
Patata landarea
Mendi martxa
Erreka, itsasontziak
Kontzertua
Palan jolastu, esku pilota
Masaje tailerra
Zinea
Egun bat antolatzea...



Algunas actividades que propusieron l@s niñ@s de LH el 28 de mayo en la reunión: experimentos, la patata planta, ir al monte, ir al rio y hacer barcos, conciertos, jugar a pala y a pelota taller de masaje, cine, poder organizar algún día...

Hhkoek ere parte hartu zuten bileran:

Errekan harriak eta itsasontziak

Baratza

Lokatzetan jolastu

Jolasak: ezkutaketak, oilo ixtera,
aulki jolasa, globoa hankean lotu,..

Mendira joan

Altxorraren bila....



L@s niñ@s de HH también participaron: ir al río a echar piedras y jugar con barcos, huerta, jugar con el barro, juegos: oilo ixterra, al escondite, el juego de las sillas, atar globos a la pierna... ir al monte, en busca del tesoro

ARAUTEGIA / NORMATIVA

- ▶ Ordutegia (9:30-13:30) errespetatzea eskatzen da. Se pide respetar el horario de las colonias (9:30-13:30).
- ▶ Plangintzan aldaketak ematen direnetan soilik bidaliko dugu oharra HHn eta LH1en. LH2tik aurrerako aldaketak haurrei ahoz jakinaraziko dizkiegu. Bestalde, egunero blogetan hurrengo eguneko mailaz mailako planaren berri emango dugu. Únicamente mandaremos los avisos en HH y LH1 aquellos días que realicemos actividades que no estén reflejados en la programación. Los cambios que se efectúen a partir de LH2, se les dirá directamente a los chavales y chavalas. Todos los días publicaremos la programación del día siguiente en los blogs.
- ▶ Urtebetetzeak janaririk gabe ospatuko ditugu. Beraz, ez ezer ekartzea eskertuko genizueke. Los cumpleaños los celebraremos sin comida. Por lo tanto, agradeceríamos que no trajeseis ningún tipo de comida.
- ▶ Udalekuetara gurpil gainean (bizikleta, patinete...) etortzeko aukera izango da. Eskura izango dugu bizikleten aparkalekua. Vamos a poner al alcance de los niños y niñas un aparcamiento para que puedan venir a las colonias en bicicleta, patinete, ...
- ▶ Haur bakoitzak bere irudia babesteko eskubidea du, beraz, denon ardura da argazki eta grabaziorik ez egitea. Cada niñ@ tiene derecho a proteger su imagen. Es responsabilidad de todo@s no hacer fotos ni grabaciones.
- ▶ Haurrak jostailurik, dirurik, mugikorrik, kamerarik ez ekartzea eskatzen da, ekarriz gero haurraren ardura izango da. Se pide que l@s niñ@s no traigan juguetes, dinero, móvil ni cámara de fotos. Si no es así, la/el niñ@ será responsable de lo que ha traído.
- ▶ Haurrak udalekuetako ordutegian atera beharko balu orri bat betetzea eta sinatzea eskatuko da. Si la/el niñ@ tiene que salir en el horario de colonias se pedirá rellenar y firmar un documento.
- ▶ Ez dugu botikarik emango. No se administrará ningún medicamento.
- ▶ Autobus geltoki bakoitzeko ordutegia errespetatzea eskatzen da, bai goizean autobusean uzteko orduan baita eguerdian jasotzekoan ere. Aurretik aipatutako blogetan daude ordutegiak. Se pide respetar el horario del autobús tanto a la mañana como al mediodía. El horario está en los blogs anteriormente mencionados.
- ▶ Talde argazkiak 1. hamabostaldiaren bukaeran eta hilabete bukaeran blogetan zintzilikatuko ditugu. Las fotos de grupo las publicaremos en los blogs al final de cada quincena.
- ▶ Hamaiketarako denbora tarte bat utziko dugu egunero. Familiaren esku janaria ekarri edo ez. Siempre habrá un tiempo para el almuerzo. Cada familia decide traer comida o no.

OHARRAK: *avisos*

- ▶ Lehenengo egunean arautegia + programaketa oharrekin banatuko da. Jakinarazpenak **soilik** programaketan aldaketak badaude bidaliko ditugu. (el primer día repartiremos la normativa + la programación con los diferentes avisos. **Sólo** pasaremos avisos si hay cambios en la programación)
- ▶ Haur Hezkuntzako haurrek komeni da mantala ekartzea. Lehen egunean ekarri eta udalekuetan utzi dezakete. (recomendamos que l@s niñ@s de HH traigan “mantala” y pueden dejarla todo el mes en las colonias)



HH: 659 177 469 (Garazi)

LH: 645 005 496 (Nora, Nekane)

(LH1-LH2-LH3: Nora)

(LH4-LH5-LH6-Sahara: Nekane)

*Telefonoak uztailaren 2tik 3ora egongo dira martxan (9:00-14:00). Udalekuak hasi aurretik email bidez funtzionatuko dugu.

(Los teléfonos estarán activos entre el 2 y el 30 de julio (9:00-14:00). Antes de comenzar las colonias podréis poneros en contacto con nosotras vía mail)



udalekuak.oiartzun@gmail.com

1 hamabostaldia: uztailak 2-13

1^a quincena: 2-13 de julio

1 AUTOBUSA



9:09	Mendin	13:32	Altzibar (bariantea)
9:11	Arragua (topo)	13:35	Ugaldetxo (Intxixu)
9:16	Fanderia	13:38	Fanderia
9:19	Ugaldetxo (Intxixu)	13:43	Arragua (topo)
9:22	Altzibar (bariantea)	13:45	Mendin

2 AUTOBUSA


9:10	Ibarre	13:32	Altzibar (Anixeta)
9:12	Iturriotz	13:37	Karrika
9:17	Karrika	13:45	Iturriotz
9:22	Altzibar (Anixeta)	13:47	Ibarre



2. hamabostaldia: uztailak 16-30

2^a quincena: 16-30 de julio

1 AUTOBUSA

			
9:09	Mendin	13:32	Iturriotz
9:11	Arragua (topo)	13:33	Ibarre
9:16	Fanderia	13:35	Ugaldetxo (Intxixu)
9:19	Ugaldetxo (Intxixu)	13:38	Fanderia
9:21	Ibarre	13:43	Arragua (topo)
9:22	Iturriotz	13:45	Mendin
	2 AUTOBUSA		
9:15	Karrika	13:32	Altzibar (Anixeta)
9:20	Altzibar (Bariante)	13:34	Altzibar (Bariante)
9:22	Altzibar (Anixeta)	13:39	Karrika

BAIMEN ORRIA

Haurraren izen abizenak:..... lkas maila:.....
(Nombre y apellido del/a niñ@) (Curso)

Udalekuetako ordutegian, uztailaren(e)an,..... ordutan atera egingo da.

(Saldrá de las colonias el día, a las..... horas)

Uztailaren.....(e)an eguerdian, joango da haurraren bila.

(El.... de julio al mediodía,irá a buscar al niñ@)

*dagokizun egoera aukeratu eta egoerari dagokion datuak bete.
(señala la opción que necesitas y rellenalos con los datos necesarios)

Goian aipatutako egoera baimentzen duenaren...(Datos de la persona que autoriza lo mencionado)

Izen abizenak:..... NAN:.....
(Nombres y apellidos) (DNI)

Sinadura (Firma)

INFO guztia:

Toda la información en:

www.gazteoiartzun.net

www.oiartzuarrak.org

ESKERRIKASKO

UDALEKUAK 2016 FLASHMOBA

<https://www.youtube.com/watch?v=cExZlKkrCI4>

UDALEKUAK 2017 FLASHMOBA

<https://www.youtube.com/watch?v=zKoZkHJYlNE>



Oiarzungo Udala
Gazteria eta Kirola Saila